

1903-08-14

AFSENDER

Mogens Ballin

MODTAGER

Jens Ferdinand Willumsen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Arkivplacering:

J.F. Willumsens Museum

Arkivkasse: A/I/2 - B

DOKUMENTINDHOLD

Ballin ønsker ikke at producere Willumsens forslag til en brødkurv i sit værksted. Willumsen har i den forbindelse kritiseret Ballin for kun at ville producere ting i "sin egen stil". Ballin afviser kritikken og påpeger, at det er Willumsen, som ikke vil tegne de små og billige ting, værkstedet magter at producere.

TRANSSKRIFTION

14/8 1903

Kære Willumsen

Hermed følger en Aur. paa 50.00 Kr.

Som De har ønsket som Honorar for omt. Tegning.

Er De ked af at faa en Tegning "kasseret" er jeg ikke mindre ked af at have maattet kassere den.

Hvis det er Forsøg paa at anbringe Indstillingsskruer paa en Kunstner at fordre en Tegning, efter hvilken man kan lave en Genstand, der egner sig til et bestemt opgivet Brug, samt at Modellen ikke maa være

for dyr og at navnlig hver Afstøbning maa komme til en billig Pris – saa bekender jeg mig skyldig i et saadant Attentatforsøg.

Naar De derimod synes at mene at jeg blot vil have Ting i "min Stil" saa faar denne Paastand staa helt for Deres Regning.

Men kære Ven, det er saamænd ikke noget at lave megen Fest af, Tingen er jo blot at De ikke vil tegne saadan nogle smaa billige Ting, jeg kan bruge, og det kunde De maaske have sagt forud; alle Raisonementen i Deres brev er fejlagtig byggede op med Tanken paa en stor pengestærk Fabrik!

Med Hilsen

heng

Mogens Ballin

12/8 1903

Kære Willumsen

Herved følger en chov. paa 50.00 Kr.  
som De har ønsket som Honorar  
for oven. Tegning.

Er De ked af at faa en Tegning  
kasseret - er jeg ikke mindre ked  
af at have maattet kassere den.

Javis det er Forsøg paa at anbringe  
Indstillingsshrub paa en Kunstner  
at forde en Tegning, efter hvilken  
man kan lave en genstand, der  
egner sig til et bestemt opgivet Brug,  
samt at modellen ikke maa være

for dyr og et navnlig hver  
Afstøbning maa komme til en  
billig Pris — saa behøvedt jeg  
mig slyldig i et saadant  
Atkæftningsforløb.

Naar De desimod synes at mene  
at jeg blot vil have Ting i "min  
Stil" saa faar denne Paastand  
staa blet for Deres Regning.

Men kære Ven, det er saamend  
ikke noget at lave mig en Fest  
af, Tingene & jo blot at De ikke  
vil ~~tygge~~ saadan nogle smaa  
billige Ting, ly kan bære, og det  
kæmte De maaske har sagt forud;  
alle Raisonements i Deres Brev er  
fejlagtig bygget op med Tanke paa en  
stor pengestærk Fabrik!

Med Hilsen Henry (Norges Baller)